



Power Diesel.

Produktprogramm | Product Range.

MAN Engines
A Division of MAN Truck & Bus



Hinweis

Bitte klappen Sie diese Seite auf und lassen Sie sie geöffnet, während Sie durch das Produktprogramm blättern.

So haben Sie immer die Tabellenbeschreibung im Blick.

Note

To maintain an overview of the table description, please keep this page open and visible, while flipping through the Product Range.



Tabellenbeschreibung | Table description

Kennwerte	Characteristics	Einheit / Unit	Erklärung	Explanation
Typbezeichnung	Type designation		D = Wassergekühlter 4-Takt-Dieselmotor mit direkter Kraftstoffeinspritzung	D = Water-cooled 4-stroke Diesel engine with direct fuel injection
1 500 min⁻¹ – 50 Hz				
Blockierte ISO-Nutzleistung IFN	ISO standard fuel stop power IFN	kW	Blockierte ISO-Nutzleistung IFN ESP: zeitlich begrenzte variable Leistung, mittlere Auslastung 70 %, typischer Einsatz 50 h/a bis max. 200 h/a Nutzung. LTP: zeitlich begrenzte variable Leistung, typischer Einsatz 200 h bis max. gesamt 500 h/a.	ISO standard fuel stop power IFN ESP: limited variable power, average 70 % use of capacity, typical operation max. 50 h/a to max. 200 h/a usage. LTP: limited variable power, typical operation 200 h to max. total of 500 h/a.
ISO-Standardleistung ICXN	ISO standard rating ICXN	kW		
Leistungsabzug für Ventilator Kühler	Deduction for radiator fan	kW		
Elektrische Leistung	Electrical output	kW _{el.}		
Zugehörige Netto-Aggregatleistung	Genset rating net	kVA		
1 800 min⁻¹ – 60 Hz				
Blockierte ISO-Nutzleistung IFN	ISO standard fuel stop power IFN	kW	ISO-Standardleistung ICXN PRP: zeitlich unbegrenzte variable Dauerleistung, mittlere Auslastung 80 %, für regeltechnische Zwecke 10 % überlastbar für 1 h innerhalb von 12 h. Überlast max. 50 h/a. COP: zeitlich unbegrenzte variable Dauerleistung, mittlere Auslastung 100 %, für regeltechnische Zwecke 10 % überlastbar für 1 h innerhalb 12 h.	ISO standard rating ICXN PRP: unlimited variable continuous power output, average 80 % use of capacity. With 10 % overload capability for technical purposes for one hour in twelve. Overload max. 50 h/a. COP: unlimited variable continuous power output, average 100 % use of capacity. With 10 % overload capability for technical purposes for one hour in twelve.
ISO-Standardleistung ICXN	ISO standard rating ICXN	kW		
Leistungsabzug für Ventilator Kühler	Deduction for radiator fan	kW		
Elektrische Leistung	Electrical output	kW _{el.}		
Zugehörige Netto-Aggregatleistung	Genset rating net	kVA		

Buchstaben nach Typ-Nummer: LE = Saugmotor mit Abgasurboaufladung und Ladeluftkühlung.

Nennleistungen gelten bei: Lufttemperatur 298 K, Luftdruck 100 kPa (1 000 mbar), 100 m Höhe über N. N., relative Luftfeuchtigkeit 30 %. Leistungsminderung durch andere Aufstellungsbezugszustände berücksichtigen. Leistungsdefinition nach ISO 3046/1. Einsatzdefinition ESP, LTP, PRP, COP nach ISO 8528-1.

Alle Angaben dieser Druckschrift entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen im Interesse des technischen Fortschritts vorbehalten.

Letters after model number: LE = turbocharged and intercooled naturally aspirated engine.

These ratings apply at: air temperature 298 K, air pressure 100 kPa (1 000 mbar), 100 m above sea level, relative humidity 30 %. Other site conditions may result in reduced output. Fuel stop power in accordance with ISO 3046. COP, PRP and standby power in accordance with ISO 8528.

All specifications in this data sheet represent the status at the time of going to press. We reserve the right to make modifications in the course of technical progress.

Inhalt.

Typischer Einsatz	4
Motoren	
Standby-Notbetrieb	6
Notstrombetrieb	8
Spitzenlastbetrieb	10
Dauerbetrieb	12
Technische Daten	14

Contents.

Typical application	4
Engines	
Emergency standby operation	6
Standby operation	8
Peak load operation	10
Continuous operation	12
Technical data	14

MAN Motoren für den Generatorantrieb. Dieselmotoren.

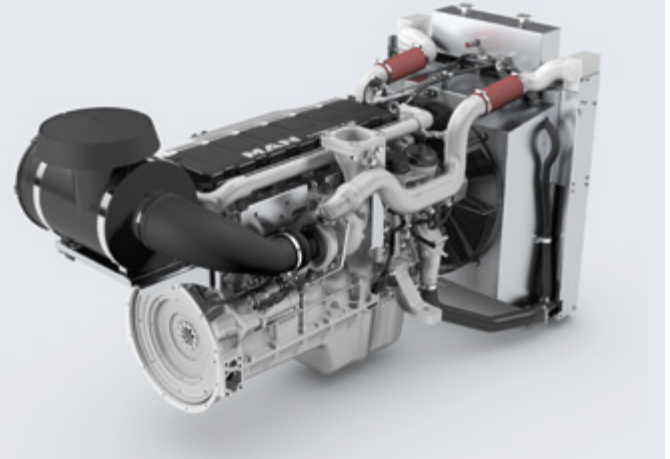
Motoren

- Standby-Notbetrieb ESP (Emergency Standby Power)
- Notstrombetrieb LTP (Limited Time Power)
- Spitzenlastbetrieb PRP (Prime Power)
- Dauerbetrieb COP (Continous Power)

Engines

- Emergency standby operation ESP (Emergency Standby Power)
- Standby operation LTP (Limited Time Power)
- Peak load operation PRP (Prime Power)
- Continous operation COP (Continous Power)

MAN Engines for genset drives. Diesel engines.



New MAN 6 cylinder common rail engine D2676 LE 22x for genset drives.

Standby-Notbetrieb ESP¹⁾. Dieselmotoren für den Generatorantrieb.

Tabellenbeschreibung | Table description

Kennwerte	Characteristics	Einheit / Unit
Typbezeichnung	Type designation	
1 500 min⁻¹ – 50 Hz		
Blockierte ISO-Nutzleistung IFN	ISO standard fuel stop power IFN	kW
ISO-Standardleistung ICXN	ISO standard rating ICXN	kW
Leistungsabzug für Ventilator Kühler	Deduction for radiator fan	kW
Elektrische Leistung	Electrical output	kW _{el.}
Zugehörige Netto-Aggregatleistung	Genset rating net	kVA
1 800 min⁻¹ – 60 Hz		
Blockierte ISO-Nutzleistung IFN	ISO standard fuel stop power IFN	kW
ISO-Standardleistung ICXN	ISO standard rating ICXN	kW
Leistungsabzug für Ventilator Kühler	Deduction for radiator fan	kW
Elektrische Leistung	Electrical output	kW _{el.}
Zugehörige Netto-Aggregatleistung	Genset rating net	kVA

Buchstaben nach Typ-Nummer: LE = Saugmotor mit Abgasturboaufladung und Ladeluftkühlung.

Nennleistungen gelten bei: Lufttemperatur 298 K, Luftdruck 100 kPa (1 000 mbar), 100 m Höhe über N. N., relative Luftfeuchtigkeit 30 %. Leistungsminderung durch andere Aufstellungsbezugszustände berücksichtigen. Leistungsdefinition nach ISO 3046/1. Einsatzdefinition ESP, LTP, PRP, COP nach ISO 8528-1.

Alle Angaben dieser Druckschrift entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen im Interesse des technischen Fortschritts vorbehalten.

R6-Motoren | 6 in-line engines

D2866	D2876	D2676
LE 203	LE 203	LE 223²⁾
360	451	440
-	-	-
9	14	10
333	415	408
410	510	510
400	507	415
-	-	-
16	24	17
365	459	378
450	570	470

1) ESP (Emergency Standby Power): Die Leistungsabgabe bei veränderlicher Last erfolgt für die Dauer eines Stromausfalls. Dabei liegt die durchschnittliche Leistungsabgabe bei 70 % der Standby-Leistung. Die übliche Laufleistung beträgt 50 Stunden im Jahr bei einer angenommenen Nutzungsdauer von maximal 200 Stunden im Jahr. Standby-Leistung gemäß ISO 8528. Blockierte Nutzleistung gemäß ISO 3046.

2) Daten unter Vorbehalt und auf Anfrage

Emergency standby operation ESP¹⁾. Diesel engines for genset drives.

V8-, V10- und V12-Motoren | V8, V10 and V12 engines

D2848	D2840		D2842		D2862
LE 213	LE 203	LE 213	LE 203	LE 213	LE 223²⁾
495	545	610	633	702	880
-	-	-	-	-	-
17	14	17	14	17	30
454	504	563	588	651	807
560	630	700	730	810	1 000
539	585	660	718	800	1 117
-	-	-	-	-	-
28	24	28	24	28	53
485	533	600	659	733	1 011
600	660	750	820	920	1 250

1) ESP (Emergency Standby Power): Power output available with varying load for the duration of an emergency outage. Average power output is 70 % of the emergency standby power rating. Typical operation is 50 hours per year with maximum expected usage of 200 hours per year. Standby power in accordance with ISO 8528. Fuel stop power in accordance with ISO 3046.

2) Data are with reservation and on request

Notstrombetrieb LTP ¹⁾. Dieselmotoren für den Generatorantrieb.

Tabellenbeschreibung | Table description

Kennwerte	Characteristics	Einheit / Unit
Typbezeichnung	Type designation	
1 500 min⁻¹ – 50 Hz		
Blockierte ISO-Nutzleistung IFN	ISO standard fuel stop power IFN	kW
ISO-Standardleistung ICXN	ISO standard rating ICXN	kW
Leistungsabzug für Ventilator Kühler	Deduction for radiator fan	kW
Elektrische Leistung	Electrical output	kW _{el.}
Zugehörige Netto-Aggregatleistung	Genset rating net	kVA
1 800 min⁻¹ – 60 Hz		
Blockierte ISO-Nutzleistung IFN	ISO standard fuel stop power IFN	kW
ISO-Standardleistung ICXN	ISO standard rating ICXN	kW
Leistungsabzug für Ventilator Kühler	Deduction for radiator fan	kW
Elektrische Leistung	Electrical output	kW _{el.}
Zugehörige Netto-Aggregatleistung	Genset rating net	kVA

Buchstaben nach Typ-Nummer: LE = Saugmotor mit Abgasturboaufladung und Ladeluftkühlung.

Nennleistungen gelten bei: Lufttemperatur 298 K, Luftdruck 100 kPa (1 000 mbar), 100 m Höhe über N. N., relative Luftfeuchtigkeit 30 %. Leistungsminderung durch andere Aufstellungsbezugszustände berücksichtigen. Leistungsdefinition nach ISO 3046/1. Einsatzdefinition ESP, LTP, PRP, COP nach ISO 8528-1.

Alle Angaben dieser Druckschrift entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen im Interesse des technischen Fortschritts vorbehalten.

R6-Motoren | 6 in-line engines

D2866	D2876	D2676
LE 201	LE 201	LE 221 ²⁾
308	391	396
-	-	-
9	14	10
284	358	367
350	440	450
354	446	415
-	-	-
16	24	17
321	401	378
400	500	470

1) LTP (Limited Time Power): Die Leistungsabgabe bei veränderlicher Last erfolgt für die Dauer einer Unterbrechung der normalen Stromversorgung. Die übliche Laufleistung beträgt 200 Stunden im Jahr bei einer angenommenen Nutzungsdauer von maximal 500 Stunden im Jahr, wobei die Laufleistung von maximal 50 Stunden im Jahr bei einer Last von 100 % und die Laufleistung von maximal 200 Stunden im Jahr bei einer Last von 90 % nicht überschritten werden dürfen. Keine Überlast möglich. Blockierte Nutzleistung gemäß ISO 3046.

2) Daten unter Vorbehalt und auf Anfrage

Standby operation LTP ¹⁾. Diesel engines for genset drives.

V8-, V10- und V12-Motoren | V8, V10 and V12 engines

D2848	D2840		D2842		D2862
LE 211	LE 201	LE 211	LE 201	LE 211	LE 221 ²⁾
446	496	545	597	649	770
-	-	-	-	-	-
17	14	17	14	17	30
408	458	502	554	600	700
500	570	620	700	750	880
506	567	622	682	765	880
-	-	-	-	-	-
28	24	28	24	28	53
454	516	564	625	700	786
560	640	700	780	870	990

1) LTP (Limited Time Power): Power output available with varying load for the duration of the interruption of the normal source power. Typical operation is 200 hours per year, with maximum expected usage of 500 hours per year, within the following limits of maximum operating time: 100% load 50 hours per year and 90% load 200 hours per year. No overload available. Fuel stop power in accordance with ISO 3046

2) Data are with reservation and on request

Spitzenlastbetrieb PRP ¹⁾. Dieselmotoren für den Generatorantrieb.

Tabellenbeschreibung | Table description

Kennwerte	Characteristics	Einheit / Unit
Typbezeichnung	Type designation	
1 500 min⁻¹ – 50 Hz		
Blockierte ISO-Nutzleistung IFN	ISO standard fuel stop power IFN	kW
ISO-Standardleistung ICXN	ISO standard rating ICXN	kW
Leistungsabzug für Ventilator Kühler	Deduction for radiator fan	kW
Elektrische Leistung	Electrical output	kW _{el.}
Zugehörige Netto-Aggregatleistung	Genset rating net	kVA
1 800 min⁻¹ – 60 Hz		
Blockierte ISO-Nutzleistung IFN	ISO standard fuel stop power IFN	kW
ISO-Standardleistung ICXN	ISO standard rating ICXN	kW
Leistungsabzug für Ventilator Kühler	Deduction for radiator fan	kW
Elektrische Leistung	Electrical output	kW _{el.}
Zugehörige Netto-Aggregatleistung	Genset rating net	kVA

Buchstaben nach Typ-Nummer: LE = Saugmotor mit Abgasturboaufladung und Ladeluftkühlung.

Nennleistungen gelten bei: Lufttemperatur 298 K, Luftdruck 100 kPa (1 000 mbar), 100 m Höhe über N. N., relative Luftfeuchtigkeit 30 %. Leistungsminderung durch andere Aufstellungsbezugszustände berücksichtigen. Leistungsdefinition nach ISO 3046/1. Einsatzdefinition ESP, LTP, PRP, COP nach ISO 8528-1.

Alle Angaben dieser Druckschrift entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen im Interesse des technischen Fortschritts vorbehalten.

R6-Motoren | 6 in-line engines

	D2866	D2876	D2676
	LE 201	LE 201	LE 221 ²⁾
Blockierte ISO-Nutzleistung IFN	-	-	-
ISO-Standardleistung ICXN	280	355	360
Leistungsabzug für Ventilator Kühler	9	14	10
Elektrische Leistung	294	318	332
Zugehörige Netto-Aggregatleistung	310	400	410
Blockierte ISO-Nutzleistung IFN	-	-	-
ISO-Standardleistung ICXN	322	405	377
Leistungsabzug für Ventilator Kühler	16	24	17
Elektrische Leistung	285	357	342
Zugehörige Netto-Aggregatleistung	350	450	420

1) PRP (Prime Power): Die Leistungsabgabe bei veränderlicher Last erfolgt zeitlich unbegrenzt. Dabei liegt die durchschnittliche Leistungsabgabe bei 80 % der Spitzenlast. Für regeltechnische Zwecke ist eine Überlast von 10 % für maximal eine Stunde innerhalb von 12 Stunden zulässig. Der Überlastbetrieb darf jedoch 50 Stunden im Jahr nicht überschreiten. Spitzenleistung gemäß ISO 8528. Blockierte Nutzleistung gemäß ISO 3046.

2) Daten unter Vorbehalt und auf Anfrage

Peak load operation PRP ¹⁾. Diesel engines for genset drives.

V8-, V10- und V12-Motoren | V8, V10 and V12 engines

	D2840		D2842		D2862	
	LE 211	LE 201	LE 211	LE 201	LE 211	LE 221 ²⁾
Blockierte ISO-Nutzleistung IFN	-	-	-	-	-	-
ISO-Standardleistung ICXN	405	451	495	543	590	700
Leistungsabzug für Ventilator Kühler	17	14	17	14	17	30
Elektrische Leistung	362	409	452	502	543	640
Zugehörige Netto-Aggregatleistung	450	520	570	630	680	800
Blockierte ISO-Nutzleistung IFN	-	-	-	-	-	-
ISO-Standardleistung ICXN	460	515	565	620	695	800
Leistungsabzug für Ventilator Kühler	28	24	28	24	28	53
Elektrische Leistung	407	462	498	566	633	720
Zugehörige Netto-Aggregatleistung	510	580	640	710	790	900

1) PRP (Prime Power): Power output available with varying load for unlimited time. Average power output is 80 % of the prime power rating. With 10 % overload capability for technical purposes for a maximum of one hour in twelve. Overload operation cannot exceed 50 hours per year. Prime power in accordance with ISO 8528. Fuel stop power in accordance with ISO 3046.

2) Data are with reservation and on request

Technische Daten.

Dieselmotoren für den Generatorantrieb.

Tabellenbeschreibung | Table description

Kennwerte	Characteristics	Einheit / Unit
Typbezeichnung	Type designation	
Anordnung und Anzahl der Zylinder ¹⁾	Arrangement and number of cylinders ¹⁾	
Bohrung/Hub	Bore/Stroke	mm
Hubraum	Displacement	l
Länge ²⁾	Length ²⁾	mm
Breite ²⁾	Width ²⁾	mm
Höhe ²⁾	Height ²⁾	mm
Höhe von Unterkante Motor bis Mitte Kurbelwelle	Height from bottom of engine to crankshaft centre	mm
Trockengewicht ²⁾	Dry weight ²⁾	kg

1) R = Zylinder in Reihe, stehend
V = Zylinder in 90° V-Form

2) mit Ventilator Kühler

1) R = cylinders in-line, vertical
V = cylinders in 90° V arrangement

2) with fan-cooled radiator

Technical data.

Diesel engines for genset drives.

V8- und V12-Motoren | V8 and V12 engines

D2866	D2876	D2676	D2848	D2840	D2842	D2862
LE 201 LE 203	LE 201 LE 203	LE 221 LE 223	LE 211 LE 213	LE 201 LE 203 LE 211 LE 213	LE 201 LE 203 LE 211 LE 213	LE 221 LE 223
R 6	R 6	R 6	V 8	V 10	V 12	V 12
128/155	128/166	128/166	128/142	128/142	128/142	128/157
11,9	12,8	12,4	14,6	18,3	21,9	24,2
1965	2046	2518	1850	2125	2342	2449
1200	1230	1080	1400	1600	1638	1540
1748	1754	1406	1700	1826	1845	1945
454	454	470	467	456	480	432
1180	1180	1003	1250	1480	1770	1950

D 114.563 · mu 01133 · Printed in Germany

Sämtliche Daten in diesem Dokument sind nicht bindend. Die Daten dienen nur zu Informationszwecken und sind insbesondere in keiner Weise garantiert. Entsprechend den speziellen individuellen Projekten können die relevanten Daten Änderungen unterliegen und werden an jedes Projekt individuell angepasst und festgelegt. Dies hängt von den speziellen Eigenschaften eines jeden individuellen Projekts, insbesondere von der speziellen Standortsituation und den speziellen Betriebsbedingungen ab.

All data provided in this document is non-binding. This data serves informational purposes only and is especially not guaranteed in any way. Depending upon the subsequent specific individual projects, the relevant data may be subject to changes and will be assessed and determined individually for each project. This will depend on the particular characteristics of each individual project, especially specific site and operational conditions.

MAN Truck & Bus AG

Vogelweiherstraße 33

D-90441 Nuremberg, Germany

man-engines@man.eu

www.man-engines.com